

NOTE: This form must be completed in English
NOTA: Este formulario se debe completar en inglés

UNITED STATES DISTRICT COURT
for the District of

In the Matter of the Search of)
(Briefly describe the property to be searched)
Or identify the person by name and address))
Con Relación al Allanamiento y Registro de)
(Describa brevemente la propiedad sujeta a)
allanamiento y registro o identifique a la)
persona por nombre y dirección))
)
)

Case No.
Número de Causa:

SEARCH AND SEIZURE WARRANT
ORDEN DE ALLANAMIENTO Y REGISTRO

To: Any authorized law enforcement officer
A: Cualquier oficial del orden público autorizado

An application by a federal law enforcement officer or an attorney for the government requests the search of the following person or property located in the _____ District of _____ (identify the person or describe the property to be searched and give its location):

Una solicitud hecha por un oficial del orden público o un fiscal pide que se registre a la siguiente persona o propiedad que se encuentra en el Distrito _____ de _____ (identifique a la persona o describa la propiedad que se va a registrar y su ubicación):

The person or property to be searched, described above, is believed to conceal (identify the person or describe the property to be seized):

La persona o propiedad a registrar, descrita arriba, se cree que oculta (identifique la persona o describa la propiedad a incautarse)

This form does not replace the need for an interpreter, any colloquies mandated by law, or the responsibility of court and counsel to ensure that persons with limited English proficiency fully comprehend their rights and obligations.
Este documento no sustituye el uso de un intérprete, ni los coloquios judiciales exigidos por la ley. Tampoco sustituye la responsabilidad del tribunal y los abogados de asegurarse de que las personas cuya comprensión del idioma inglés sea limitada entiendan por completo sus derechos y obligaciones.

I find that the affidavit(s), or any recorded testimony, establish probable cause to search and seize the person or property.

He determinado que el(los) affidavit(s) o el testimonio grabado establecen causa probable para registrar e incautar la propiedad o detener a la persona.

YOU ARE COMMANDED to execute this warrant on or before _____
POR LA PRESENTE SE LE ORDENA diligenciar esta orden a _____ (not to exceed 10 days)
más tardar el día _____ (sin que pase de 10 días)

in the daytime 6:00 a.m. to 10 p.m.
durante el día—6:00 a.m. a 10:00 p.m.

at any time in the day or night as I find reasonable cause has been established.
a cualquier hora del día o de la noche, habiendo yo determinado que se ha establecido causa razonable para ello.

Unless delayed notice is authorized below, you must give a copy of the warrant and a receipt for the property taken to the person from whom, or from whose premises, the property was taken, or leave the copy and receipt at the place where the property was taken.

A no ser que se autorice a continuación una notificación retardada, usted debe entregarle una copia de esta orden y un recibo por la propiedad incautada a la persona a quien se le quitó o de cuya propiedad se extrajo, o dejar copia y recibo ---en el lugar donde se extrajo la propiedad.

The officer executing this warrant, or an officer present during the execution of the warrant, must prepare an inventory as required by law and promptly return this warrant and inventory to United States Magistrate Judge _____.
(name)

El oficial que ejecute [cumpla con] esta orden, o un oficial presente durante la ejecución [o cumplimiento] de la misma, debe preparar un inventario conforme lo requiere la ley y devolver esta orden y dicho inventario con prontitud al Juez Federal Adjunto _____.
(nombre)

I find that immediate notification may have an adverse result listed in 18 U.S.C. § 2705 (except for delay of trial), and authorize the officer executing this warrant to delay notice to the person who, or whose property, will be searched or seized (check the appropriate box)

He determinado que la notificación inmediata podría tener uno de los resultados adversos que se enumeran en el 18 U.S.C. § 2705 (salvo por la demora del juicio) y autorizo al oficial que ejecute esta orden para que demore la notificación a la persona a registrarse o cuya propiedad se ha de registrar o incautar (marque la casilla correspondiente)

for _____ days (not to exceed 30).
durante _____ días (sin que pase de 30)

until, the facts justifying, the later specific date of _____,
hasta la fecha posterior aquí especificada _____, si los hechos lo justifican.

Date and time issued: _____
Fecha y Hora en que se Emite

Judge's signature
Firma del Juez

City and state: _____
Ciudad y Estado

Printed name and title
Nombre y Cargo en letra de molde

Return <i>Constancia De Diligenciamiento</i>		
Case No.: <i>Número de Causa:</i>	Date and time warrant executed: <i>Fecha y hora en que se ejecuta la Orden</i>	Copy of warrant and inventory left with: <i>Se dejó copia de la orden e inventario a cargo de:</i>
Inventory made in the presence of : <i>Inventario hecho en presencia de:</i>		
Inventory of the property taken and name of any person(s) seized: <i>Inventario de bienes incautados y nombre de toda persona detenida:</i>		
Certification <i>Certificación</i>		
<p>I declare under penalty of perjury that this inventory is correct and was returned along with the original warrant to the designated judge. <i>Declaro so pena de perjurio que este inventario es correcto y se le entregó conjuntamente con la orden original al juez designado.</i></p>		
Date: _____ <i>Fecha</i>	_____ Executing officer's signature <i>Firma del oficial que ejecutó la orden</i>	
	_____ Printed name and title <i>Nombre y Cargo en letra de molde</i>	